



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
25 June 2009  
Russian  
Original: English

Шестьдесят третья сессия

Пункт 148 повестки дня

## Финансирование Смешанной операции Африканского союза-Организации Объединенных Наций в Дарфуре

### Доклад Пятого комитета

*Докладчик:* г-н Патрик Чуасото (Филиппины)

#### I. Введение

1. Предыдущая рекомендация Пятого комитета Генеральной Ассамблее по пункту 148 повестки дня приводится в докладе Комитета, содержащемся в документе A/63/647.
2. Пятый комитет возобновил рассмотрение этого пункта на своих 43-м и 55-м заседаниях 14 мая и 25 июня 2009 года. Заявления и замечания, сделанные в ходе рассмотрения Комитетом этого пункта, отражены в соответствующих кратких отчетах (A/C.5/63/SR.43 и 55).
3. Для рассмотрения данного пункта Комитет имел в своем распоряжении следующие документы:
  - a) доклад Генерального секретаря о бюджете Смешанной операции Африканского союза-Организации Объединенных Наций в Дарфуре на период с 1 июля 2009 года по 30 июня 2010 года (A/63/717);
  - b) соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/63/746/Add.4);
  - c) доклад Управления служб внутреннего надзора о ревизии использования чрезвычайных мер для Смешанной операции Африканского союза-Организации Объединенных Наций в Дарфуре (A/63/668);
  - d) соответствующую записку Генерального секретаря (A/63/668/Add.1).



## **II. Рассмотрение проекта резолюции A/C.5/63/L.64**

4. На своем 55-м заседании 25 июня Комитет имел в своем распоряжении проект резолюции «Финансирование Смешанной операции Африканского союза-Организации Объединенных Наций в Дарфуре» (A/C.5/63/L.64), который был представлен Председателем по итогам неофициальных консультаций, координировавшихся представителем Исландии.

5. На том же заседании Комитет без голосования принял проект резолюции A/C.5/63/L.64 (см. пункт 6).

### III. Рекомендация Пятого комитета

6. Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

#### **Финансирование Смешанной операции Африканского союза-Организации Объединенных Наций в Дарфуре**

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев* доклад Генерального секретаря о финансировании Смешанной операции Африканского союза-Организации Объединенных Наций в Дарфуре<sup>1</sup> и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>2</sup>, доклад Управления служб внутреннего надзора о ревизии использования чрезвычайных мер для Смешанной операции Африканского союза-Организации Объединенных Наций в Дарфуре<sup>3</sup> и записку Генерального секретаря<sup>4</sup>,

*ссылаясь* на резолюцию 1769 (2007) Совета Безопасности от 31 июля 2007 года, в которой Совет санкционировал создание Смешанной операции Африканского союза-Организации Объединенных Наций в Дарфуре на первоначальный период в 12 месяцев с 31 июля 2007 года, и последующую резолюцию 1828 (2008) Совета Безопасности от 31 июля 2008 года, в которой Совет продлил мандат Операции до 31 июля 2009 года,

*ссылаясь также* на свою резолюцию 62/232 А от 22 декабря 2007 года о финансировании Операции и последующие резолюции по этому вопросу, последней из которых была резолюция 63/258 А от 24 декабря 2008 года,

*вновь подтверждая* общие принципы, лежащие в основе финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и изложенные в ее резолюциях 1874 (S-IV) от 27 июня 1963 года, 3101 (XXVIII) от 11 декабря 1973 года и 55/235 от 23 декабря 2000 года,

*сознавая* важность предоставления Операции финансовых ресурсов, необходимых ей для выполнения своих обязанностей согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности,

*отмечая* смешанный характер Операции и в этой связи подчеркивая важность обеспечения всесторонней координации усилий Африканского союза и Организации Объединенных Наций на стратегическом уровне, единоначалия на оперативном уровне и четкого делегирования полномочий и порядка отчетности,

1. *просит* Генерального секретаря возложить на руководителя Операции задачу по подготовке в будущем бюджетных предложений в полном соответствии с положениями резолюций Генеральной Ассамблеи 59/296 от 22 июня 2005 года, 60/266 от 30 июня 2006 года и 61/276 от 29 июня 2007 года, а также других соответствующих резолюций;

<sup>1</sup> A/63/717.

<sup>2</sup> A/63/746/Add.4.

<sup>3</sup> A/63/668.

<sup>4</sup> A/63/668/Add.1.

2. *принимает к сведению* положение со взносами на финансирование Смешанной операции Африканского союза-Организации Объединенных Наций в Дарфуре по состоянию на 30 апреля 2009 года, в том числе задолженность по взносам в размере 200 млн. долл. США, что составляет примерно 8 процентов от общей суммы начисленных взносов, с озабоченностью отмечает, что только 37 государств-членов выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все остальные государства-члены, особенно те из них, которые имеют задолженность, обеспечить внесение своих невыплаченных начисленных взносов;

3. *выражает свою признательность* тем государствам-членам, которые выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все остальные государства-члены приложить все возможные усилия для обеспечения выплаты своих начисленных взносов на финансирование Операции в полном объеме;

4. *выражает обеспокоенность* по поводу положения с финансированием деятельности по поддержанию мира, особенно в связи с возмещением расходов предоставляющим войска странам, которые несут дополнительное бремя в результате неуплаты государствами-членами своих взносов в срок;

5. *выражает обеспокоенность также* по поводу задержек, с которыми сталкивается Генеральный секретарь в связи с развертыванием и обеспечением достаточными ресурсами некоторых созданных в последнее время миссий по поддержанию мира, в частности в Африке;

6. *особо отмечает*, что для всех будущих и существующих миссий по поддержанию мира должен применяться одинаковый и недискриминационный подход в отношении порядка финансирования и административных процедур;

7. *особо отмечает также*, что все миссии по поддержанию мира должны быть обеспечены достаточными ресурсами для результативного и эффективного выполнения ими своих соответствующих мандатов;

8. *вновь обращается с просьбой* к Генеральному секретарю обеспечивать максимально возможное использование средств и имущества, имеющихся на Базе материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия, с тем чтобы свести к минимуму расходы на закупки для Операции;

9. *с признательностью отмечает*, что использование центра материально-технического снабжения в Энтеббе, Уганда, является эффективным с точки зрения затрат и привело к экономии средств для Организации Объединенных Наций, и приветствует расширение этого центра материально-технического снабжения в целях материально-технического обеспечения миротворческих операций в регионе и содействия дальнейшему повышению эффективности и оперативности их деятельности с учетом нынешних усилий в этой области;

10. *просит* Генерального секретаря обеспечить, чтобы предлагаемые бюджеты операций по поддержанию мира основывались на соответствующих мандатах директивных органов;

11. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>2</sup>, с уче-

том положений настоящей резолюции, и просит Генерального секретаря обеспечить их выполнение в полном объеме;

12. *принимает к сведению* пункт 52 доклада Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>2</sup>;

13. *просит* Генерального секретаря предпринять шаги по обеспечению полного соблюдения всем персоналом действующих процедур безопасности;

14. *подтверждает* раздел XX резолюции 61/276 и призывает Генерального секретаря, когда это возможно, активизировать региональное и межмиссионское сотрудничество в целях улучшения координации использования ресурсов Организации и выполнения мандатов миссий, памятуя о том, что отдельные миссии несут ответственность за составление и исполнение своих бюджетов и контроль за своим имуществом и операциями по материально-техническому обеспечению;

15. *просит* Генерального секретаря обеспечить выполнение в полном объеме соответствующих положений ее резолюций 59/296, 60/266 и 61/276;

16. *просит также* Генерального секретаря принимать все необходимые меры для обеспечения функционирования Операции с максимальной эффективностью и экономией;

17. *просит далее* Генерального секретаря обеспечить, чтобы в будущих бюджетных предложениях содержалось достаточно информации, разъяснений и обоснований предлагаемых потребностей в ресурсах на покрытие оперативных расходов для принятия государствами-членами хорошо обоснованных решений;

18. *просит* Генерального секретаря обеспечить комплексное осуществление деятельности Группы по защите детей и надлежащий учет ее потребностей в ресурсах в следующем бюджетном предложении;

19. *просит также* Генерального секретаря в целях сокращения расходов по персоналу категории общего обслуживания продолжать прилагать усилия по использованию в Операции на должностях категории общего обслуживания местного персонала соразмерно потребностям Операции;

20. *принимает к сведению* доклад Управления служб внутреннего надзора<sup>3</sup> и замечания Генерального секретаря<sup>4</sup> по этому докладу, а также просьбы Генерального секретаря об обеспечении выполнения рекомендаций в полном объеме;

21. *подчеркивает* важность усиления в Организации принципа подотчетности и обеспечения большей подотчетности Генерального секретаря перед государствами-членами, в частности за эффективное и результативное осуществление мандатов директивных органов в вопросах закупок и соответствующего использования финансовых и людских ресурсов, а также за предоставление необходимой информации по вопросам закупок для принятия государствами-членами хорошо обоснованных решений;

22. *просит* Генерального секретаря обеспечить, чтобы все закупочные проекты Организации полностью учитывали соответствующие резолюции;

23. *просит также* Генерального секретаря обеспечить всесторонний учет опыта применения гибкости и административных процедур в предыдущий период и представить доклад по этому вопросу в отчете об исполнении бюджета Смешанной операции Африканского союза-Организации Объединенных Наций в Дарфуре;

24. *просит далее* в этой связи Независимый консультативный комитет по ревизии в соответствии с его полномочиями представить Генеральной Ассамблее рекомендации о мерах по обеспечению выполнения руководством результатов ревизии и рекомендаций Управления служб внутреннего надзора;

#### **Доклад о бюджете на период с 1 июля 2009 года по 30 июня 2010 года**

25. *постановляет* ассигновать на Специальный счет для Смешанной операции Африканского союза-Организации Объединенных Наций в Дарфуре сумму в размере 1 669 397 800 долл. США на период с 1 июля 2009 года по 30 июня 2010 года, включая сумму в размере 1 598 942 200 долл. США на содержание Операции, сумму в размере 58 636 200 долл. США, подлежащую зачислению на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира, и сумму в размере 11 819 400 долл. США, предназначенную для финансирования Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций;

#### **Финансирование ассигнований**

26. *постановляет также* пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере 139 116 483 долл. США на период с 1 по 31 июля 2009 года в соответствии с уровнями, обновленными в резолюции 61/243 Генеральной Ассамблеи от 22 декабря 2006 года, и с учетом шкалы взносов на 2009 год, установленной в ее резолюции 61/237 от 22 декабря 2006 года;

27. *постановляет далее*, в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года, зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 26 выше, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнивания налогообложения в размере 2 694 308 долл. США, включающих сметные поступления по плану налогообложения персонала в размере 2 088 358 долл. США, утвержденные для Операции, пропорциональную долю в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала в размере 508 700 долл. США, утвержденных для вспомогательного счета, и пропорциональную долю в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала в размере 97 250 долл. США, утвержденных для Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций;

28. *постановляет* пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере 1 530 281 317 долл. США на период с 1 августа 2009 года по 30 июня 2010 года из расчета 139 116 483 долл. США в месяц в соответствии с уровнями, обновленными в резолюции 61/243, и с учетом шкалы взносов на 2009 год, установленной в ее резолюции 61/237, и на 2010 год<sup>5</sup>,

<sup>5</sup> Подлежит принятию Генеральной Ассамблеей.

при условии принятия Советом Безопасности решения о продлении мандата Операции;

29. *постановляет также*, в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X), зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 28 выше, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнивания налогообложения в размере 29 637 392 долл. США, включающих сметные поступления по плану налогообложения персонала в размере 22 971 942 долл. США, утвержденных для Операции, пропорциональную долю в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала в размере 5 595 700 долл. США, утвержденных для вспомогательного счета, и пропорциональную долю в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала в размере 1 069 750 долл. США, утвержденных для Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций;

30. *обращает особое внимание* на то, что ни одна миссия по поддержанию мира не должна финансироваться путем заимствования средств, предназначенных для других действующих миссий по поддержанию мира;

31. *призывает* Генерального секретаря продолжать принимать дополнительные меры по обеспечению охраны и безопасности всего персонала, участвующего под эгидой Организации Объединенных Наций в деятельности Операции, с учетом положений пунктов 5 и 6 резолюции 1502 (2003) Совета Безопасности от 26 августа 2003 года;

32. *предлагает* вносить добровольные взносы на содержание Операции как наличными, так и в виде приемлемых для Генерального секретаря услуг и поставок, которые будут использоваться в надлежащем порядке в соответствии с процедурой и практикой, установленными Генеральной Ассамблеей;

33. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят четвертой сессии пункт, озаглавленный «Финансирование Смешанной операции Африканского союза-Организации Объединенных Наций в Дарфуре».